

Porównanie tłumaczeń I Piotra 3:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zaś na koniec wszyscy jednomyślni współczujący braterscy miłosierni uprzejmi
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A na koniec wszyscy bądźcie jednomyślni,* współczujący,** braterscy,*** litościwi,**** pokorni;*****1)2)3)4)5)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Zaś w końcu wszyscy jednomyślni, współczujący, kochający braci, miłosierni, uniżeni sercem*, ⁶⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś na koniec wszyscy jednomyślni współczujący braterscy miłosierni uprzejmi

¹⁾ <x>520 12:16</x>; <x>520 15:6</x>; <x>530 1:10</x>; <x>540 13:11</x>; <x>570 2:2</x>

²⁾ <x>650 13:3</x>

³⁾ <x>520 12:10</x>; <x>670 1:22</x>

⁴⁾ <x>560 4:32</x>

⁵⁾ <x>560 4:2</x>; <x>670 5:5</x>

⁶⁾ Możliwe: "pokorni".